



# ENAKOPRAVNOST

E Q U A L I T Y

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI



VOLUME XXVI.—LETO XXVI.

CLEVELAND, OHIO, TUESDAY (TREK), MARCH 30, 1943.

STEVILKA (NUMBER) 73

## WLB BO IZVAJAL OBLAST V ZADEVAH DELAVSKIH SPOROV

Dosežen je bil sporazum, da se nadaljuje z delom v premogovnikih tekem pogajanj za novo pogodbo.

SEDAJNA POGODBA BO POTEKLA JUTRI

WASHINGTON, 29. marca.\*

Vojni delavski odbor je namanil, da ima avtoriteto nad vsemi delavskimi spori, ki niso bili se poravnani na miren način, in je preprisan, "da bo njegova jurisdikcija vzdržana ne samo po oblasti vlade, temveč tudi po ljudskem mnenju."

Lewisovo mnenje

John L. Lewis je dal razumevanje, da bi imela kaka vladna agencija odločevati o sporu, v katerem je vključena zahteva po 2-dolarškem povišanju mezd na dan za 450,000 premogarjev, toda daje prednost posebnemu podpisu pred WLB (vojnim delavskim odborom).

Polnomoč vlade

Senatni odbor je danes odobravalo, da bo priporočil sprejetje predloga, s katero se pojavlja vlado, da slednja zaseže pravice, kjer iz tega ali onega sporazum v industriji premoga.

NEW YORK, 29. marca. —

Partizani rovov mehkega premoga na jugu in zastopniki Unitov in Mine Workers organizacije of America bodo nadaljevali njegovo pogajanje za novo pogodbo.

Ob takoj postane polnomočna po poteku sedanje pogodbe, ki bo vredno v sredo, medtem ko se delo v premogovnikih nadaljevalo.

SMRT VELIKEGA GLASBENIKA

BEVERLY HILLS, Cal., 29. marca. — Tukaj je umrl Sergej Rachmaninoff (Račmaninov), eden največjih svetovnih pianistov, glasbenik in dirigentov. Rachmaninoff je bil rojen v Rusiji, toda je bil naturaliziran ameriški državljan. Ob svoji smrti je bil star 70 let.

Ob njegovih smrtnih posteljih so bile njegova žena Natalija, njuna hčerka Irena Volkonavkinja Sophie Satin; njegova druga hčerka, Tatjana Conus je nahaja v Franciji.

NEMŠKI OTROCI PRIHAJAJO V MADŽARSKO

ANKARA, Turčija, 28. marca. — Z neko ladjo je prispealo do Donavi v Budimpešto, 2,000 nemških otrok, ki so bili evakuirani iz bombardiranih nemških mest. Otroci prvega transporta so prišli iz Hamburga, Wilhelmshavena in Essena.

Do 25. maja bo poslala Nemčija v Madžarsko še 25,000 otrok, ki bodo ostali na Madžarskem osem mesecev.

NEMŠKI GESTAPOVEC UBIT

Moskovski radio naznana, da je bil ubit Hans Volker, načelnik nemških elitnih čet na ruski fronti.

Filosofija, s katero se marsikdo strinja

LONDON, 29. marca. — Dr. C. E. Joad, filozof, avtor in profesor na londonski univerziji, je izjavil v svojem včerajšnjem članku v listu Sunday Dispatch, "da je monogamija (enožensko) nezadovoljiva." Profesor je zakoni izpremenili v toliko, da bi se angleški bračni pravici se z več ženami.

"Kaj se na primer mene ti," pravi dr. Joad, "imam rad z žensk različnih tipov za razlike prilike in svrhe; eno,

da grem z njo obedovati; drugo,

da grem ž njo k maši; tretjo,

da mi kuha; četrto, da me po materinsko tolaži; peto, da igram ž njo razne sportne igre, šesto za ljubimkanje, itd."

Dr. Joad je mnenja, da bi poligamija ali mnogoženstvo absorbiralo odvisno število angleškega ženstva ter opozarjal na izjavo Bernarda Shawa, ki je rekel, da bo dala vsaka parmetna ženska prednost okoliščini, da deli prvoravnstega moža s petimi ženskami, kakor pa da bi sama posedovala moža pete vrste.

Za Ruski relief

Mr. Frank Zorich je v našem uradu izročil vsoto \$9.00, katero sta za Ruski vojni relief danovala rojak Anton Gorisek, Warrensville, O. \$5.00, in John Seme, iz Maple Heights, ki je daroval \$4.00. Hvala!



Poveljnik med svojimi častniki



Mož pri velikem trku je angleški general Montgomery, poveljnik angleške osme armade, ki ima pred svojimi častniki predavanje o vojaški strategiji in o svojem prihodnjem napadu na Rommela.

### V partizanskem pokretu je 20% mladenk

V nekaterih mladinskih oddredih je 50 odstotkov dekle. — Mladi udarniki v boju z Nemci in Italijani.

MOSKVA, 28. marca. (Porocilo v listu "New York Times") — "Komsomolska Pravda", glasio ruske mladine, poroča, da so v jugoslovanski partizanski armadi organizirani posebni mladinski odredi. Dvajset odstotkov ovražja teh odredov se staja iz mladenk, dočim je v nekaterih brigadah celo polovica deklet.

V četrti partizanski udarni brigadi je mladinski bataljon, ki je še dolgo v akciji proti Nemcem.

Peti brigadi poveljuje Rank Šipka, član ustavotvornega Vijeća jugoslovanskega antifašističnega mladinskega pokreta, ki je imel lanskoga decembra svoj prvi kongres v Bihaču.

Peter Jovanovič, bivši častnik v jugoslovanski armadi, poročuje mladinsku bataljonu udarnikov v Črni gori, dočim povelenje Peter Dabčević mladinsku bataljonu, ki je v borbi proti Italijanom.

Casopis opisuje tudi herojsko akcijo za časa lanske žetev od strani 2,000 deklet organiziranih v tem pokretu. Te mladinske so v bližini Kluja pod napadi sovražnih bombnikov požele in spravile na varno vso žetev.

### Nov grob

Po dvo-dnevni bolezni je danes zjutraj preminil v St. Alexis bolnišnici rojak Ignac Dolenc, stanjuč na 8818 St. Catherine Ave. Star je bil 55 let. Doma je bil iz vasi Grintovec, fara Krka na Dolenjskem, od koder je prišel v Ameriko pred 30. leti. Tukaj zapušča žalujče sinove: Josepha, Stanleyja in Pvt. Ignatiuš, hčeri Anno, poročeno Schneider in Cecilijo, poročeno Masek, brata Josepheta Mrs. Skube in vnake.

Aretiranih je bilo večje število prominentnih dijakov, med njimi grof Metternich, ki pa je bil pozneje izpuščen zopet na svobodo. Sodi se, da bo izročil Gestapo še nadaljnje aretirane dijake rablj.

To dvo-dnevni bolezni je danes zjutraj preminil v St. Alexis bolnišnici rojak Ignac Dolenc, stanjuč na 8818 St. Catherine Ave. Star je bil 55 let. Doma je bil iz vasi Grintovec, fara Krka na Dolenjskem, od koder je prišel v Ameriko pred 30. leti. Tukaj zapušča žalujče sinove: Josepha, Stanleyja in Pvt. Ignatiuš, hčeri Anno, poročeno Schneider in Cecilijo, poročeno Masek, brata Josepheta Mrs. Skube in vnake.

Pogreb se bo vršil v petek zjutraj ob 8:30 uri iz Louis L. Ferfolja pogrebnega zavoda, na 9116 Union Ave. v cerkev sv. Lovrenca ter na Calvary pokopališče.

Bodi mu lahka ameriška gruda, preostalom pa naše sožalje!

### Za Ruski relief

Mr. Frank Zorich je v našem uradu izročil vsoto \$9.00, katero sta za Ruski vojni relief danovala rojak Anton Gorisek, Warrensville, O. \$5.00, in John Seme, iz Maple Heights, ki je daroval \$4.00. Hvala!

### Poveljnik med svojimi častniki



### Rusi odbijajo nacijske napade ob reki Donec

Počasno, toda trdrovratno in nezadržano prodiranje sovjetskih čet proti Smoljensku.

LONDON, torek, 30. marca. — Na blatnih dohodih proti Smoljensku se vrše srditi boji, v katerih Rusi počasi, toda trdrovratno napredujejo, dočim sovjetske čete ob Donecu trdno drže in kljubujejo vsem nemškim napadom.

Cete sovjetske armade, ki prodirajo proti Smoljensku, so zavzele večje število silno utrjenih točk, kjer so se vršile srdite bitke zlasti okoli Beljja.

Na južni fronti pa so na nekem kraju Nemci zopet prekoračili Donec, toda so jih Rusi zopet vrgli nazaj na drugi breg, pri čemer je bilo pobitih 200 nemških.

Pariski radio poroča, da se je pričel led na Doncu lomiti in tajati in da ni več prehoden za pehoto.

Na fronti pred Smoljenskom so aktivni tudi sovjetski tanki, kakor tudi ruski partizani.

Zadnja poročila naznajajo, da je v oblasti zaveznikov tuča večno mesto Gabes, skozi katere mesto je dobival maršal Rommel svoja ojačanja.

### Terezija Bašča umrla

Ob 2,45 danes zjutraj je podolgi bolezni preminila obča poznana Terezija Bašča, rojena Bricelj, soproga Antona Bašča. Družina je zadnjih 39 let stanova na 1016 E. 61 St., ker je bila ena prvih družin, ki se je pečala s prodajo suhega mesa.

Pokojnica je bila doma iz vasi Dobrujna, fara Sv. Lenart pri Ljubljani, p. d. Adamova.

V Ameriko je došpela leta 1903, kar bi bilo maja meseca 40 let.

Stara je bila 66 let. Tukaj zapušča soproga Anton, doma iz vasi Sela, fara Ihan p. d. Štefanov, tri hčere: Rose Zak, Nettie Leslie in Christino Duche, štiri vnake, brata Franka, Bricelja, sestro Ivana Kržmanč in veliko sorodnikov. Bila je članica društva Marije Magdalene in Srca Marije, staro.

Truplo pokojnice bo položeno v krsto v sredo opoldan, pogrebe se bo na vršil v petek zjutraj ob 9. uri iz kapela A. Grdin in sinovi, 1053 E. 62 St., v cerkev sv. Vida in nato na Calvary pokopališče.

Bodi pokojnici po trudopolnemu delu in dolgi bolezni ohrajen blag spomin, preostalim dijakom pa naše sožalje!

### Na operaciji

Iz bolnišnice, kjer je srečno prestala operacijo, se je danes vrnila Mrs. Dorothy Schlarb, 18117 Hiller Ave., hčerka obča poznane družine Mr. in Mrs. John Močnik, ki vodita trgovino z moško opravo na E. 185 St. Za časa zdravljenja se bo nahajala na domu njenih staršev, na 18320 E. Park Dr., kjer jo prijateljice lahko obiščejo.

Zahvaljuje se vsem, ki so jo v bolnišnici obiskovali, darovali cvetlice in poslali karte. Želimo, da skorajšnjega okrevanja!

### Seja

V četrtek, 1. aprila, ob 7.30 uri zvečer se vrši v Slovenskem domu Holmes Ave. redna mesečna seja podr. št. 3 S.M.Z. Prečitani bodo tri-mesečni računi in ukrepanje priredeb, ki se je vršila v kazala pot vsem hrepenečim, pot navzgor. Hvala in slava!

S. Kosovel.

## ANGLEŽI SO ZLOMILI IN RAZBILI MOČNO MARETH ČRTO

Čete maršala Rommela so popolnoma obkoljene in njihovi dnevi so šteti. — Lisjak Rommel tiči v pasti.

### ANGLEŠKA OSMA ARMADA JE ZAJELA 6,000 UJETNIKOV



William Bogolin, sin Mrs. Klenec, 1029 E. 69 St., o katerem se ne ve, na katerem bojnišču se nahaja, je postal svoji materi vojni bond za \$400.

Mr. in Mrs. Pete Grahovac, 1513 E. 45 St., sta zelo ponosna na svoje otroke, ki služijo Strica Sama. Imata šest otrok in izmed teh so štirje v službi svoje domovine.

Nick, ki je najstarejši izmed fantov, je star 33 let in se nahaja pri vojakih že tri leta. Vpisal se je v narodno gardo in sedaj se nahaja na Angleškem. Svojim staršem je postal sliko angleškega dekleta, s katerim se je zaročil. Ž njo se je spoznal v bolnišnici, kjer se je zdravil, ko je bil ranjen, a ona je bila bolniška strežnica.

Sin Milan se je vpisal, še predno je bila napovedana vojna, ko je bil komaj 18 let star. Sedaj se nahaja v North Carolini, ter je pred kratkim postal korporal.

Pred šestimi meseci je bil voklican Joe, star 29 let. Nahaja se v Colorado.

Njih hčerka Maria, stara 35 let, se je pred dvema mesecema vpisala v žensko armadno organizacijo WAAC.

### Listnica uredništva

"Slovenki, ki je prišla pred kratkim iz domovine;"

Stvar, ki ste jo poslali, je izborna, toda priobčiti je ne moremo, dokler nam ne javite svojega imena. Vsa imena ostanejo seveda stroga tajna, toda uredništvo mora vedeti, s kom ima posla in kdo so njegovi sodelniki. Prosimo, javite nam svoje ime takoj, da to izborno stvar objavimo. — Pozdrav!

Podprimo borbo Amerike za demokracijo in svoboščino z nakupom vojnih bondov in vojno-varčevalnih znakov!

### Formalno povabilo županu Lauschetu za poset Angliji

Clevelandski župan Frank J. Lausche je prejel včeraj dvoje formalnih povabil za poset naše zaveznice Angliji.

Iz povabil, to je iz dveh pisem, katerih eno je pisal župan Elmer Davis, načelnik OWI urada, drugo pa Harold Butler, ravnatelj Angleškega informacijskega urada v Ameriki, je razvidno, da bo podvzel župan Lausche obširno turnejo po Angliji.

Davis pravi delno v svojem pismu:

"V vseh delih Anglije

# UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOSTI"

## "ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by  
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.  
6231 ST. CLAIR AVENUE — HENDERSON 5311-12

Issued Every Day Except Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES (CENE NAROCNINI)

by Carrier in Cleveland and by Mail Out of Town:  
(Po raznalaču v Clevelandu in po pošti izven mesta):

For One Year — (Za celo leto) \$6.50  
For Half Year — (Za pol leta) 3.50  
For 3 Months — (Za 3 meseca) 2.00

By Mail in Cleveland, Canada and Mexico:  
(Po pošti v Clevelandu, Kanadi in Mehiki):

For One Year — (Za celo leto) \$7.50  
For Half Year — (Za pol leta) 4.00  
For 3 Months — (Za 3 meseca) 2.25

For Europe, South America and Other Foreign Countries:  
(Za Evropo, Južno Ameriko in druge inozemske države):

For One Year — (Za celo leto) \$8.00  
For Half Year — (Za pol leta) 4.50

Entered as Second Class Matter April 28th, 1918 at the Post Office at Cleveland,  
Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

## LJUDSTVO NAJ SODI!

I.

Razpravi o velikem partizanskem gibanju v Sloveniji in ostali Jugoslaviji je posvetil svoj uvodnik v "Ameriškem Slovencu" tudi župnik J. M. Trunk, sotrudnik omenjenega lista. Njegove ugotovitve o tem gibanju niso sicer niti povsem jasne, niti docela točne, pa so kljub temu zelo zanimive, ker se često približujejo resnici.

Tako ni, na primer, točna ugotovitev, da je partizanstvo ruskega izvora; partizanstvo se pojavlja v evolucijskih ali revolucionarnih oblikah pod temi ali onimi označbami skozi vso svetovno zgodovino, ki nam ve povzdati o neštih primerih uporov in odporov narodov proti tujim in domaćim tlačiteljem. Veliko vlogo je igralo partizanstvo tudi zlasti v Ameriki, ki je pod Washingtonom strmoglavilo angleško nadvlado ter sveti "status quo" in izvojevalo in proglašilo neodvisnost Zedinjenih držav.

Mi ne bomo posnemali onih, ki kvotirajo v svojih argumentih samo one izjave svojih somišljencov ali nasprotnikov, ki so njihovim lastnim argumentom v prid. Zato navajamo tudi zelo netočen odstavek Rev. Trunkovega članka, v katerem ugotavlja:

"Oblika partizanstva v Sloveniji je naravnost grozna, odurna; uboji, morije, požigi, tativne, roparstva, medsebojno klanje, brat zoper brata, kakor bi bile popokale vse vezi narodne skupnosti, občinske in skoroda tudi družinske."

Dalje: "V ospredje stopi Mihajlović. Začel je z odporom že pred partizanstvom. Zdaj je s partizani v sporu. Kako to? Prav tu prihajamo na silno važno točko pri partizanstvu. V bistvu, ne v oblikah ali v izrodkih, je partizanstvo novo revolucionarno in socialno gibanje (članarjevo podprtjanje), ki se je pričelo z rusko revolucijo, in zato je partizanstvo ruska roba. Kakšno je to gibanje? Dobro ali slabo? V oblikah je slabo, morije, ropi, tativne, požigi... Ali je v bistvu le tako? Dvomin in zanikujem. (Podprtjanje naše.) Povsem novo socialno gibanje pa je. Tu je razlog za razdor med partizanstvom in Mihajlovićem. Mihajlović je za stari red, za status ante bellum (za stanje, kakršno je bilo pred vojno, — opredništvo), kakor se to imenuje v političnih krogih, partizanstvo je za novi red, ki pa ni Hitlerjev novi red, nasprotno, izrazit odpor zoper Hitlerjev novi red. Z Mihajlovićem pa stopi v ospredje Anglija, ker tudi Anglija je za stari red, ko bo Hitlerjev rek pokrušen. (Podprtjanje naše.) Pri revoluciji so konservativni. Ali vidite, čemu so ribarije (trenja) med Moskvo in Londonom? London je za status quo, "vse po starem"—Moskva je po partizanstvu za novi revolucionarni red. Morda ta vprašanja ne le med nami, ampak tudi v AMERIKI najbolj razume naš pisatelj Louis Adamič. (Podprtjanje naše.) Zato si Louis Adamič prizadeva, da bi Amerika vplivala na Anglijo, ker Amerika je pri svoji vse boljši svobodi bolj dostopna za—novi revolucionarni, recimo partizanski red. Ampak Anglija bi morala opustiti vplivanje na vzhod Evrope in prepustiti ta vpliv—Rusiji, in to je hudo trd oreh. Ako ostane pri Mihajloviću in Angliji pri starem redu vsaj v vzhodni Evropi, imamo lahko že jutri—tretjo svetovno vojno. (Podprtjanje naše.) Če pa bi Rusija izpeljala novo revolucionarno socialno gibanje vsaj na vzhodu Evrope, bi partizanstvo doseglo svoj namen,—morija, ropanje pa ni partizanstvo, to so le izrodki, pojavi, ki so NEIZOGIBNI pri VSAKEM revolucionarnem gibanju. (Podprtjanje in začetnice naše.)

"Louis Adamič je NAJBISTREJŠA GLAVA V AMERIKI, on ni komunist, ampak bistvo partizanstva JE ZADEL, in PRAVILNO POJMUJE REVOLUCIJO, NOVO REVOLUCIJO PARTIZANSTVA."

To je v glavnem vsebina uvodnika, ki ga je napisal v "Ameriškem Slovencu" z dne 25. marca Rev. J. M. Trunk, koroški Slovenec in znani župnik, ki je napisal tudi lepo in veliko delo "Amerika in Amerikanci" in ki se je udeležil po prvi svetovni vojni kot strokovnjak za

koroške zadeve mirovne konference. Ako vzamemo v poštev naziranje, ki ga goji Vatikan proti jugoslovanskemu partizanskemu ter proti vsem ostalim sličnim gibanjem, moramo priznati temu slovenskemu duhovniku veliko mero neustrašenosti, objektivnosti in poštenosti, same kreposti, o katerih ni pri nekaterih "naprednih" in "delavskih" urednikih ne duha ne sluha.

S tezami in nazori tega politično zrelega slovenskega duhovnika bomo jutri primerjali tudi nazore in izbruhe drugega slovenskega duhovnika, ki jih je posvetil Adamiču in partizanstu.

## UREDNIKOVA POŠTA

### Javni poziv in zahteva

Slovenski demokratski klub 32. varde je na svoji redni seji dne 26. marca soglasno sklenil, javno in strogo odsoditi delovanje mestnega zastopnika Antona Vehovca, katero delo je usmerjeno proti interesom 32. varde na škodo davkopalčevalcem. Strogo se tudi odsoti protivno delovanje proti županu Frank J. Lauschetu, kateri strurno stoji za principi predsednika F. D. Roosevelt.

Slovenski demokratski klub 32. varde kot edina politična organizacija, ki se je zavzel za izvolitev Antona Vehovca za mestnega zastopnika, si vzame pravico, da stavi na njega sledče zahteve:

1. Da brezpogojno in dosledno podpira delovanje župana Frank J. Lauscheta ter glasuje v mestni zbornici za predloge, ki so po njemu priporočani.

2. Da brezpogojno kompromisno glasuje za razdelitev me-

stva v 29. vardi po načrtu, ki je bil priporočan po demokratski stranki v mestu Clevelandu.

3. Da se drži principov na podlagi, katerih je bil izvoljen in glasuje kompaktno v smislu načel demokratske stranke.

4. Da redno poseča seje mestne zbornice in seje njih odsekov.

5. Da se ponaša na sejah dobro in rešpektivo v kredit in spoštovanje varde in njih državljanov.

6. V slučaju, če noče slediti navodilom tistih, ki so ga izvili v zastopstvo njih interesov, naj prepusti mesto drugemu, ki bo drage volje sledil željam in hotenju vardnim državljanom.

Pozivlja se državljanje 32. varde, da skrbnega očesa sledi delovanju našega mestnega zastopnika ter sorazmerno usmerijo svojo razsodnost za letošnje jesenske volitve, ko se bo ponovno volilo zastopstvo v mestni zbornici za predloge, ki so po njemu priporočani.

Za Slovenski demokratski klub 32. varde

John Pezdirtz, predsednik.

di jasno zabeleženo, od kor izvira njihova propaganda.

"Zakon o registraciji inozemskih agentov je po svojem značaju postavka, ki zahteva, da se nekaj razovede, ne prepopoveduje nikomur, da se nekaj ne storii. Stroge kazni pa so določene za one, ki se nočejo registrirati ali ki se namenoma registrirajo načapo."

"Namen Justičnega departmanta je strogo uveljavljati zato o registraciji inozemskih agentov brez ozira na narodnost prizadetih oseb. Celo agenti neutralnih in prijateljskih dežel in zadržati, da je prišel spoznati se po tem zakonu."

Zgodba o zatiranju Židov pod vladom in kontrolo Nacijske je načrtev zgodba v vsej človeških zgodovini. Nikdar, niti v najbolj črni noči temnega veka v Evropi, ni najti primere take brezsrečne krutosti kot je poskus Nacijske, da se iznebjijo Židov.

Danes v Evropi, ki je pod kontrolo Nacijske, nesrečne Žide še vedno lovijo zveri v človeških podobi, pristaši Hitlerja in njegove naciske vere. Še vedno jih ubijajo na tisoče kot kako živino, ali pa pustijo, da umirajo brez hrane v kakem prenatrpanem getu. Iščejo podporo in presti ameriškega javnega mnenja potom pozivov na razne narodnosti skupine izmed naših državljanov. Posledice so ostra in nesprotna in nesoglasja na škodo našega vojnega programa in formulacije trajnega miru.

"Soglasno s svojo demokratično tradicijo mi nimamo namena ovirati vpravičena delovanja teh inozemskih strankarskih skupin oziroma vmešavati se v ista. Nič pa ne bodo dovoljevali, da se počasi gospodarjuje z zlorabi. Javno ima pravico znati, za čim njo prihaja konec omejitev in greda ti politični strategi in za zatiranje Židov. Dobro to obeta koga dela, in zahtevati, da bo

### Temna in zapletena

#### zgodba

Arkadij Averčenko

I.

Trgovec s čevljji Podljkun si je oblek precej slabo suknjo brez ovratnika ter šel peš v prodajalno šperistera Hamova. — Pozdravlja ga rekoč:

— Bratec, daj mi dva funtiča slanine.

— Prosim, bratec, za tebe samo dva rublja.

— Kaj ti pade v glavo? — Predvčerjšnjem sem plačal le osemdeset kopejk.

— No, to je bilo predvčerjšnjem, — a danes je danes — se je smejal Hamov zvito. — No, dobro, bratec Podljkun — ti boš še mislil name.

Zapustil je prodajalno ter v mislih študiral o številkah in drugih stvareh.

II.

Trgovec Hamov je oblek svojo suknjo z ovratnikom iz pasje kože ter se odpeljal s cestno železnico k prodajalcu čevljev, Podljkun.

— Dober dan, — je reklo, ko je vstopil. — No, golobček, zdaj mi pokaži svoje čevlje.

— Prosim, prosim — je reklo Podljkun ter pričel nemirno tekati semintja.

— Tukaj je par za vas. — Številka šestnajst.

— Koliko stane?

— Sestnajst rubljev.

— Kako? — Pred tednom sem ravno kupil za svojega strica pri tebi iste čevlje za trinajst rubljev.

— Kaj? — Pred tednom dni? Pred tednom dni je veljala šunka pri tebi osemdeset kopejk.

— A takoj hočeš storiti? — Le počakaj, dokler ne prideš k meni in jaz ti bom pokazal!

III.

Trgovec Podljkun je oblek svoj nov površnik, sedel v kočjo ter se odpeljal k trgovcu s šperisterji Hamovu.

— Prosim pet funtov šunko.

— Prosim, deset rubljev pri blagajni.

— A, sedaj stane funt že dva rublja! — Izvrstno, izvrstno, sedaj vem, kaj moram storiti!

V.

Trgovec Hamov se je pripravil, da se odpelje k trgovcu Podljkunu ter je vrgel v ta namen nase kožuh z bobrovine ter zaklical, ko je prišel spodaj pred vrata: — Nikofor, pričeli voz! — Dobrorejeni kočija je zašvarknil z bičem in konj je pohitel naprej.

Podljkun je sprejel Hamova precej osabno. — Čevljische rabi? — Prosim lepo, 36 rubljev par, a požurite se, kajti drugače jih ne dobite več.

— A, takoj prihajaš k meni! — se je smejal Hamov.

— Sveda vzemam čevljice, a te obenem prosim, da se ne pokaževe v moji prodajalni.

VI.

Podljkun je oblek svoj kožuh, obšit s kožuhom polarne lisice, prikel za palico, okovan z zlatom, stopil pred vrata ter zaklical.

— Mihajlo — naprej!

Mihajlo je napregel in Podljkun se je odpeljal k Hamovu.

Med njima se je razvila sledič pogovor:

— Jaž brat, jaž sem pravilen človek, ti me jemlješ s svojo šunko, jaž tebe s svojimi čevljimi, ti mene s klobaso in jaz tebe z galošami. — Ti me ne boš premagal. — Dosedaj si mi s svojimi čevljimi iztisnil 62 rubljev in zato ti prodajam klobaso po 83. Ti mi vzemam za galoše 16 rubljev in jaz ti prodajam slanino po 18.50.

Ogorčeno sta se oba spogledala ter se nato ločila.

VII.

Dragi čitatelj! Mislim, da bi

niti tebe, niti mene ne zanimal ta boj med tema človekama, če ne bi...

V tem slučaju je obstajal ta "če ne bi" v majhnem uradniku, Publij Ovečkinu, ki je prisel, Bog ve, na kak način med oba ta junaka. Ko je namreč dobil dne 20. v mesecu svojo plačo, je oblek svojo gorko, z ovčjo kožo podšito suknjo ter se odpeljal v vozu k Podljkunu, trgovcu s čevljimi.

— Par čevljev.

— Prosim lepo, 22 rubljev.

— Oprostite, preje so vendar

stali le 13 rubljev.

— To je še poceni, kajti tudi šunka je preje stala le 80 kopejk za funt in sedaj plačamo zanjo en rubelj in 40 kopejk.

Teden pozneje je moral Publij Ovečkin kupiti čevlje.

## Vesti iz Jugoslavije

## Danski pilot



## ENAKOPRAVNOST

Deutsche Zeitung in Kroatien piše dne 31. januarja: V petek so vkorakale nemške čete v Bihač in očistile mesto roparjev in upornikov. Lažna sovražna propaganda je trdila na radiu, da so uporniki zadržali nemške vojaške sile. Te laži je zdaj razkrinal vstop nemških čet v Bihač, ki je bil v zadnjem času središče in sedež vrhovnega povlastja upornikov.

Zemunski Graničar trdi, da se morajo vsi narodi v Evropi odločiti ali za komunizem ali pa za novi red.

Iz tega je treba zaključiti, da bodo vsi oni, ki ne sprejmejo hitlerizma obsojeni, da so komunisti. Tako postopajo nemški ilapci, ker bi se radi osvobodili svoje lastne odgovornosti.

Neka švicarska statistika trdi, da znaša dolg Nemčije v kringu z državami satelitov približno 300 milijard dinarjev. Tudi Paveličeva "Neodvisna" Hrvaška se nahaja med upniki. Hitler ima torej sužnje, ki mu celo posojajo denar! V zameno pa jim ne daje ničesar.

Italijansko-nemška radio postaja Rakovica citira članek lista "Osvit," ki se pritožuje nad uničevanjem premoženja v Bosni, kjer besne krvavi boji s partizani.

Kje je torej mir in red ustaljega režima? Ustaši so se bahali, da bodo prinesli narodu vse začeljene dobre in mir; zdaj pa ljudstvo strada in ustanasi si umivajo roke. Zele se opraviti zaradi svojega izdajstva Jugoslavije. A miru ni več zanje in ga ne bo, dokler ne bodo uničeni in kaznovani.

List Osvit trdi, da je poglavnik obljuhbil, da bo vojna v mesecu "Neodvisne" Hrvaške, zaključena še letos. Spominja na nekatere Hitlerjeve govor, v katerih je svojemu narodu obetal mir in večkrat celo trdil, da ima zmago že v rokah, a je vendar ni dosegel in je tudi nikdar ne bo. Fašisti in ustaši, v krvi in v boju ste se rodili, v krvi in v boju boste izginili, in še takrat se bosta človeštvo zopet povrnila mir in blagost.

Glasom, vesti, ki prihajajo iz možnosti srbskega ozemlja so dežel pod kontrolo osišča, se je deloma že izvršene. Ze dalje ofenziva proti jugoslovanskim časa je v veljavi deset-urni deželinskih silam razvila in se lavni čas ali celo še več; uvedli zdaj nahaja v polnem zamahu. So tudi nemški sistem za mezde, Osišče poroča o uspešnih borbah po katerem se plačuje delo na proti partizanom v zapadni Bosni. Komad. Zivež razdeljujejo stro-

## Operni pevci Metropolitan družbe



... JAMES MELTON ...

... STELLA ROMAN ...

Metropolitan opera družba ing. Sir Thomas Beecham, koncert New Yorka bo tudi letos gostovala v Clevelandu in ob tej Sreda, 7. aprila — "LA TRAVIATA" — Lucia Albanese, Helen Olheim, James Melton, Lawrence Tibbett, George Cehanovsky, Cesare Sodero conducting. Četrtek, 8. aprila: "CARME" — Gladys Swarthout, Lucia Albanese, Thelma Votipka, Helen Olheim, Raoul Jobin, Leonard Warren, Sir Thomas Beecham conducting.

Petak, 9. aprila (popoldne): "LA BOHEME" — Charles Kullman, Salvatore Baccaloni, Bidu Sayao, John Brownlee, Ezio Pinza, Cesare Sodero conducting. Following by "The Dance of the Hours" from "La Gioconda" by the entire Ballet.

Torek, 6. aprila: — "FAUST" — Charles Kullman, Norman Gordon, John Charles Thomas, Helen Jepson, Lucille Brown-

go le sorazmerno z izvršenim delom. Vse prodajalne in delavnice, ki niso v neposredni zvezi z nemškim vojnim naporom, so zaprte, a vse one, ki poslujejo, se nahajajo pod najstrožjim nadzorstvom nemških uradnih organov.

Poskušali so tudi dvigniti srbsko poljedelstvo in baje ustanovili v Beogradu delavnico za poljedelske stroje in pluge. Prebivalstvo srbske prestolnice mora na delo, kakor je v srednjem veku moral raja na tla — može od 17. do 21. leta so organizirani v delavske bataljone.

## Smrt slavne pevke Milke Trnine

Današnji časopisi prinašajo vest o smrti morda najslavnejše hrvaške in jugoslovanske operne pevke, Milke Trnine, ki je umrla leta 1941 v Zagrebu v svojem 78. letu. Zaradi vojnih razmer je ta vest še zdaj prispevala sem. New York Times in New York Herald Tribune sta priobčili precej obširne članke, posvečene pokojni umetnici. Prinašamo izvleček iz New York Herald Tribune:

Milka Trnina, soprano, ki je bila v letih 1899 do 1904 ena najslavnejših pevk Metropolitan Oper, je pred skoraj dvema leti umrla v Zagrebu, Jugoslavija. Njena priateljica, tudi slavna pevka Zinka Milanov, je prejela to vest iz Jugoslavije, zaradi vojnih razmer še poldruge leta pozneje. V letu 1933 je pokojni Lawrence Gilman, glasbeni kritik New York Herald Tribune-a dejal o tej pevki, da je bila ena največjih umetnic, kar jih je Metropolitan Opera sploh kdaj imela.

Milka Trnina je bila rojena v Begicu na Hrvaškem in je pela na Dunaju, v Gradcu, Bremenu in Monakovem, ter odšla natov New York. Po svoji vrnitvi v Evropo, je pela v Queens Hall-u in Covent Gardenu v Londonu. Bila je tudi v Beyreuthu in v Moskvi, za časa kronanja Nikolaja II.

Kupujte vojne bonde in vojno-varčevalne znamke, da bo čimprej porazeno osišče vse, kar ono predstavlja!



Q. How many coowners of a Bond can there be?

A. War Bonds may be issued in the names of only two individuals as coowners, and the registration must be in the alternative, such as "John X. Smith or Mrs. Mary Smith," without any qualifying words or phrases.

Q. If a person who already holds War Savings Bonds up to the limit for the current year should inherit additional Bonds, could they be registered in his name?

A. Yes.

Q. How can I be sure that I can get my money back if I buy a War Savings Bond?

A. By Gib Crockett

A. The full faith and credit of the United States Government are pledged for payment of both principal and interest. Your Bond is just as sound as the Government itself.

Q. If the owner of a War Savings Bond dies, how is collection made?

A. In the absence of a co-owner or beneficiary in the registration, the bond will form a part of the registered owner's estate, and will be paid to persons entitled to share in the estate under local laws as provided in the regulations.

Remember—the longer you keep War Bonds, up to 10 years, the more valuable they become.

WSS 707D

U. S. Treasury Dept.

## Prva pomoč ranjenemu Arabcu



Clan zavezniške sanitetske službe nudi prvo pomoč nekemu Arabcu, ki je bil ranjen po nemških kroglah, ko so zavezniški napadli nemško-italijansko postojanko v De Senedu, Tunisiji.



## Društveni KOLEDAR

## APRIL

4. aprila, nedelja. — Glasbena Matica, Spomladanski koncert v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.
2. maja, nedelja. — Mladinski pevski zbor S. D. D. — prireditve v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd.
8. maja, sobota. — Prisland Cadets S. Z. Z. Plesna veselica v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.
10. aprila, sobota — Progresivne Slovenske krožek št. 2, — Plesna veselica v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.
11. aprila, nedelja. — Pevski zbor "Abraševič" Spomladanski koncert v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.
17. aprila, sobota. — Athletics of S. N. P. J. Plesna veselica v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Avenue.
18. aprila, nedelja. — Jugoslovenski pomožni odbor S. S. Prireditve v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.
16. maja, nedelja. — Skupni pevski zbor — Prireditve za Russian Relief v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.
22. maja, sobota. — Federacija Slovenske zapadne zvez. Plesna veselica v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.
26. aprila, ponedeljek. — Skupni krožki Slovenske Zenske Zvez. Plesna veselica v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.
15. maja, sobota. — S. D. Z. Honor Guards. — Plesna veselica v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.
16. maja, nedelja. — Skupni pevski zbor — Prireditve za Russian Relief v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.
22. maja, sobota. — Federacija Slovenske zapadne zvez. Plesna veselica v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.
1. avgusta, nedelja. — Piknik društva Nanos št. 264 S. N. P. J. na vrtu Doma zapadnih Slovencev, 6818 Denison Ave.
1. maja, sobota. — Clevelandski Slovenci št. 14. Slov. D. Z. Plesna veselica v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.
1. maja, sobota. — Društvo Nanos št. 264 S. N. P. J. prireditve plesna veselica v Domu zapadnih Slovencev.
2. maja, nedelja. — Jugoslovensko-ameriški veterani. — Predstava v avditoriju Slo-

## AUGUST

1. avgusta, nedelja. — Piknik društva Nanos št. 264 S. N. P. J. na vrtu Doma zapadnih Slovencev.
1. maja, sobota. — Društvo Nanos št. 264 S. N. P. J. prireditve plesna veselica v Domu zapadnih Slovencev.
2. maja, nedelja. — Jugoslovensko-ameriški veterani. — Predstava v avditoriju Slo-

## MAY

1. maja, sobota. — Clevelandski Slovenci št. 14. Slov. D. Z. Plesna veselica v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.
1. maja, sobota. — Društvo Nanos št. 264 S. N. P. J. prireditve plesna veselica v Domu zapadnih Slovencev.
2. maja, nedelja. — Jugoslovensko-ameriški veterani. — Predstava v avditoriju Slo-

## Mali oglasi

## Avtomobil

kupim, ako ga imate naprodaj. Poklicite Henderson 5840, ali pa se zglasite na 1054 E. 72 St.

## Naprodaj

je plinski grelec, ki greje 5 sob; ima električni pihalki. V zelo dobrem stanju. Cena zmerna ker se odide iz mesta. Zglasite se v Apt. 7, na 612½ St. Clair Ave.

## Stanovanje

zgoraj, 4 sobe, kopalcica, garaža, na 20112 Lindberg Ave., Enclid. Se odda v najem družini brez otrok ali z enim odraslim otrokom.

## Proda se

restavracijo, ki ima D-2 licenco. Nahaja se blizu tovaren in je vse v dobrem stanju. Zelo dober promet. 580 E. 152 St., ali pa poklicite Glenville 5821.

## Išče se

stanovanje s 5 ali 6 sobami, najraje hišo za eno družino; v družini so štiri odrasle osebe. Kdo ima za oddati, naj sporoči na 1246 Addison Rd.

## Gas Ration Book

lost; listed in name of Christ Mandel Jr., 419 E. 157 St. Finder please return to: Mandel's Hardware, 15704 Waterloo Rd.

## Žensko

ali dekle se išče za splošna hišna dela. Stanovanje 5 sob, v bližini poulične, dobra plača, nič pranja. Poklicite Washington 1900.

## Oblak Furniture Co.

Trgovina s pohištvo Pohištvo in vse potrebščine za dom

6612 ST. CLAIR AVE.

Henderson 2978

Ako iščete

dobrega popravljalca za vaše čevlje, pridejte k nam. Vedno pravovrstno delo. Popravljamo stare čevlje ter imamo polno zalogu finih, novih moških čevljev. Cene zmerne.

FRANK MARZLIKAR

16131 St. Clair Ave.

VSE KARKOLI

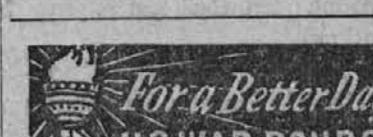
potrebuje se od zobozdravnika, budi izvlečenje zob, polnjenje zob in enako lahko dobiti v vše polno zadovoljstvo pri dr. Župniku, ne da bi zgubili pri tem dosti časa. Vse delo je narejeno, kadar vam čas pripušča. Uradni naslov:

6131 St. Clair Ave.

vhod na 62. cesti

Knausovo poslopje

## Oglasjate v --- Enakopravnosti



In Alsace-Lorraine even the family names have been taken from the residents and Germanized names substituted. Century-old French streets of Mulhouse, Strasbourg, Metz have been given Nazi names. In their effort to destroy all French culture in these provinces the Germans are burning libraries—even the privately owned French cook books. In Strasbourg alone nearly 20,000 homes have been damaged in this war but the residents still pray for allied bombers to come over again with their bombs.

In America our war efforts are tranquil, but nevertheless they must be determined if we are to defeat Hitler.

Buying War Bonds every pay day is one good way to exhibit our determination to aid in the war effort.

WSS 741E

U. S. Treasury Dept.

P. DECOURCELLE:

# MOĆ LJUBEZNI

ROMAN — I. DEL

— Do tu je še ves v redu, — je dejal Slimak, — če je zatajil svoje ime, nas gotovo ne bo izdal.

— Moramo takoj ponj.

— Če se bo le hotel vrnil.

— Zakaj bi se pa ne hotel? — je menila Zefyrina; — saj mu je gotovo dolgčas. Prepričana sem, da se mu toži po nas.

— No, jutri poskusimo svojo srečo, — je sklenil Slimak. — Preoblečeni v poštene ljudi pojdemo vse trije v Moisselles.

Ubogi deček je bil v poboljševalnici srečen, tako srečen, da se mu o tolki sreči niti sanjalo ni, srečen v tistem novem ozračju, kjer je smel slednjič svobodno dihati in smejati se. "Dobra gospa" je v bolnični ves čas sedela pri njegovi postelji.

— Drago dete, — mu je prigovarjala s sladkim glasom, božajoč ga z materinskim pogledom svojih velikih, modrih oči, — povej mi, prosim, kako ti je ime.

— Claude, gospa.

— Ali imaš še mater?

Heleni je pri teh besedah srce tako močno utripalo, da je mislila, da ji bo počilo. Še pred mesecem, ko ga je našel radar pod grmom in ko se ga na policiji zaprli, bi Milček ne bil imel poguma zlagati se tej gospes, ki ga je po obrazu tako močno spominjala na mater božjo. Toda zdaj je že imel za seboj zapore. Proti svoji volji se je bil naučil lagati.

Če bi povedal po pravici, bi mu pretila nevarnost, da ga vrnejo Slimaku: Ce se pa zlaže ali če bo molčal, ostane tam, kjer je in kjer se mu tako dobro goadi.

— Ali imaš še mater? — je ponovila Helena.

— Da, gospa.

— In se nočeš vrniti k nji?

— Ne, gospa.

— Kaj je nimaš rad?

— Ne, gospa.

— To ni lepo, da nimaš rad svoje matere, to je greh. Zakaj je nimaš rad?

— Ker me tudi ona nima rada.

— A tvoj oče?

— Oče mi je umrl, mati pa živi s svojim ljubčkom; odkar mi je umrl oče, me pretepojao ... Zato sem jim ušel.

Milček je ponovil, kar je slišal v poboljševalnici od drugih otrok, ki so tako opravičili svoje potepuščvo.

Vidite, gospa, je posegel v pogovor ravnatelj, — to je vedno ista pesem, vedno ista pesem, vedno ista žalostna, a žal resnična zgodboda naših malih jetnikov.

— Da, to je res žalostno, — je pritrdila Helena. In obrnjena k dečku je vprašala:



Captive men and captive machines grinding out war implements for Hitler. Captive men forging their own chains.

"Ha!" Paul tells Georges, "if I have but one hand I can do only half as much work for the Nazi swine."



This happens daily in the factories of Czechoslovakia, Norway, Holland, Belgium, France.

In America we can hurry Hitler's defeat by sticking to our jobs and buying War Bonds every pay day.

U. S. Treasury Dept.

— Kje pa prebiva tvoja mati? — V Lyonu, gospa.

— Ti si torej prišel iz Lyona v Pariz?

— Da, peš; vso pot sem prosačil.

— Ubogi deček! Koliko si pa star?

— Trinajst let, gospa.

Deček je malo pridejal, toda bil je za svoja leta dovolj velik.

— Kaj pa je bil tvoj oče?

— Moj oče je bil čevljarski, zdaj je pa brusač.

— Znaš čitati in pisati?

— Ne, gospa, rad bi se pa naučil. In rad bi prikel za vsako delo, rad bi bil pošten in pruden. Ah, prisegam vama, gospod ravnatelj in gospa, da si ne želim nič drugega nego naučiti se čitati in pisati ter ostati.

Deček je bil res zelo prikupljiv in bistre glave, toda koliko takih je Helena že videla, ki so prav tako vzbudili njeno pozornost, potem so ji pa poplačali plemenitost z grdo nehvaležnostjo.

— Ta deček je res prikupljiv; to se ne da tajiti, — je menil paznik. — In ni izključeno, da ostane pošten in da bo iz njega še koristen član človeške družbe, seveda če ga drugi ne bodo pokvarili.

Misel, da bi ga utegnili drugi pokvariti, je Helenu zelo zabolela. Neka tajna nepremagljiva sila jo je vlekla k tujemu otroku.

— Gospod ravnatelj, — je dejala, — ali bi mi dovolil še enkrat vzeti tega dečka k sebi?

— Vaša želja mi je ukaz, gospa, — je odgovoril stari vojak spoštljivo. — Rad prevzamem odgovornost, če želite, in zaupam vam tega malega jetnika. Poskusite še enkrat. Želim vam, da bi to pot svoje dobre ne obžalovali.

— Hvala, gospod ravnatelj, — je dejala Helena in mu podala roko, ki jo je spoštljivo poljubil.

Potem se je obrnila k dečku, rekoč:

— Ali bi hotel iti z menoj?

— Z vami?

— Da, z menoj.

— Ah, gospa, vi ste tako lepi

in dobrski, da bi bil neizrečeno

srečen, če bi mogel iti z vami.

Ali bom pri vas tudi delal?

— Seveda ... Skrbela bom za tvojo vzgojo, naučim te čitati in pisati ... moj vrtnar te pa nauči svoje obrti.

— Ah, gospa, kako naj se vam zahvalim?

Deček ni našel drugih besed. Prijel je Helenino roko ter jo pokril s poljubi in solzami hvalenosti.

Deček se je pridno učil in hitro napredoval. Večer za večerom sta sedela skupaj in pisala naloge.

— Takole bi se bila učila z Milčkom, — je pomisnila Helena često. — Znal se je že podpisati, ko ...

Solz so ji zalile oči; čim je deček to opazil, jo je prosil, naj mu pojasniti kaj nerazumljivega, da bi odvrnil njene misli od žalosti, in res se mu je to vedno posrečilo. Helena je v takih primernih pozabila na vse in zdele se ji je, da so se ji sanje uresničile, da je oživela obupno objektovano preteklost.

Bila je s svojim sinom! ... In tihu, v globini srca ji je še petal:

— Mati moja!

Njegova mati! Ah! Ko bi imel tako mater!

— Čudno! ... Med delom na vrhu je dečku kaj rada šinila v bila zavzela zanj, se je nehotne

radostnejše nasmehnila.

— Ali je Zefyrina res moja ga dečka je bila tako vzljubila,

## Ameriško ženstvo v armadi



Na gornji sliki vidimo telovadbo žensk, ki so se vpisale v razne vojaške organizacije, kot WAACS, WAVES in SPARS.

## Načelnica WAACs



Polkovnica Osveta Culp Hobby, načelnica ženskega odreda WAACs.

Paul Vernier vrnil v Moisselles. Vendar je pa prišel naravnost k Heleni. Pozvonil je.

— Recite gospo Penhoetovi, da bi rad govoril z njo, — je dejal zacudenemu vrtnarju.

Helena je bila še sama v salonu. Deček je že spal.

— Privedete gospoda Verniera, — je dejala vrtnarju.

— Kaj se je zgodilo? — je vprašala prišleca že na pragu.

— Dobila sem vašo brzojavko. Pa se vendar niste zmotili? A Milček?

— Gospa, — je odgovoril Paul, — moja brzojavka je točna. Otrok v Orgevalu ni vaš ... Prinašam vam pa zelo važno novice ...

— Novico? Kakšno? ... ko pa Milček ...

— Gospa, pripravite se na veliko presenečenje. Gre za všečega moža.

— Za gospoda Montaura?

— Da.

— Ste ga videli?

— Videl ga nisem. Vem samo, da je v Franciji.

— V Franciji?

— V Parizu.

— V Parizu? ... Ramon!

— V Parizu! Helenino presenečenje je bilo tako veliko, da je omahnila v naslanjač.

— Kako ga ljubi, — je pomislil Paul.

Bil je plemenita duša, vedno pripravljen na žrtve. Zanj je pomnilo ljubiti osrečiti ljeno bitje.

(Dale prihodnjih)

**STOP Scratching** Relieve Itch Fast

For quick relief from itching caused by eczema, athlete's foot, scabies, scabies and other common skin troubles, use cooling, soothing, antiseptic. **D.D.D. PRESCRIPTION**. A Doctor's formula. Greatly reduces irritation, soothes, comforts and quickly calms intense itching. Use trial bottle or money back. Don't suffer. Ask your druggist today for **D.D.D. PRESCRIPTION**.

**ACHING-STIFF SORE MUSCLES**

For PROMPT relief—rub on **Mustero**! Massage with this wonderful **COUNTER-IRRITANT**! Actually brings fresh warm blood to aching muscles to help break up painful local congestion. Better than an old-fashioned mustard plaster! In 3 strengths.

**MUSTEROLE**

## Točna postrežba

Trgovcem, obrtnikom in posameznikom bodo zastopniki "Enakopravnosti" točno in zadovoljivo postregli, najsibro pri oglaševanju ali poročevanju novic, ako jih pozovete, da se pri vas zglasijo.

Za st. clairsko okrožje ter za newburško in zapadno okolico je zastopnik:

Mr. John Renko, 1016 E. 76 St.

Za collinwoodsko in euclidsko okolico:

Mr. John Steblaj, 1145 E. 169 St., IVanhoe 4680

Don't Let Your Life Insurance Policy Lapse!



U. S. Treasury Department